

中藥安全你懂的

衛生署中醫藥規管辦公室
2024年3月6日



內容

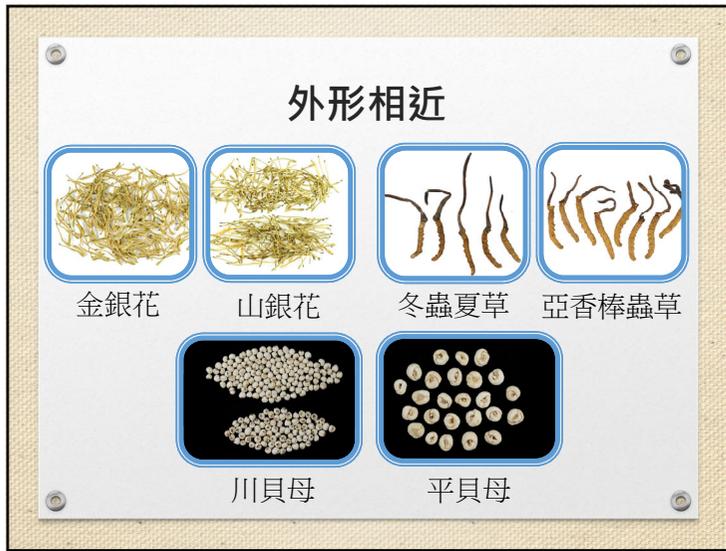
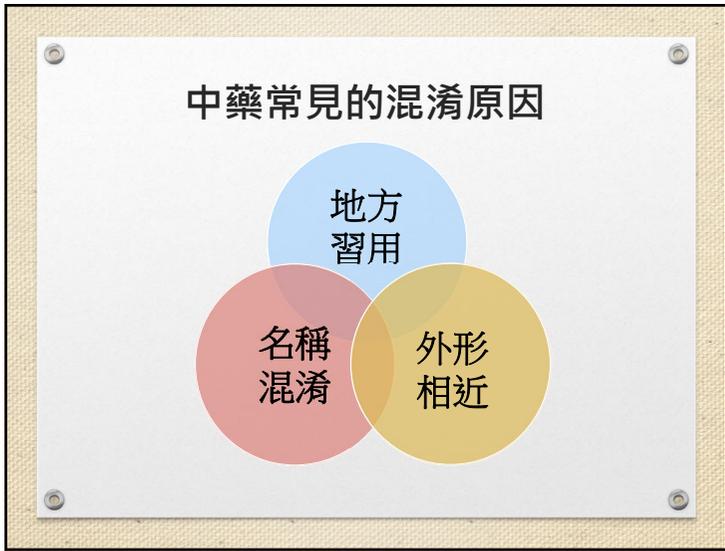
- 香港容易混淆中藥
 - 冬蟲夏草與亞香棒蟲草
 - 澤蘭與佩蘭
 - 牛膝與川牛膝
 - 決明子與望江南
- 如何安全使用中藥
 - 認識有毒中藥
 - 中藥與有害殘留物
 - 使用中藥的注意事項

香港容易混淆中藥

- 中藥常見的混淆原因
- 中藥鑒定和檢測的方法
- 香港容易混淆中藥的分享
 - 冬蟲夏草與亞香棒蟲草
 - 澤蘭與佩蘭
 - 牛膝與川牛膝
 - 決明子與望江南

中藥 混淆原因





中藥鑒定和檢測的方法

- 應用不同的鑒定和檢測方法為中藥的真偽優劣把關

- 性狀鑒定



眼看



手摸



鼻聞



口嚐



水試



火試

中藥鑒定和檢測的方法

- 水試例子 --- 南天仙子



中藥鑒定和檢測的方法

- 火試例子 --- 海金沙



中藥鑒定和檢測的方法

- 微性狀鑒定是甚麼？

- 借助儀器觀察中藥表面、斷面等，以肉眼不易察覺的細微性狀特徵作為鑒別的依據。



性狀特徵



微性狀特徵

中藥鑒定和檢測的方法 - 微性狀鑒定工具

- 使用以下輕便並價格相宜的手提儀器便可：



輕便放大鏡



手提電話放大鏡



可連接電腦的放大鏡

中藥鑒定和檢測的方法

- 顯微鑒定

菝葜子



蔥子



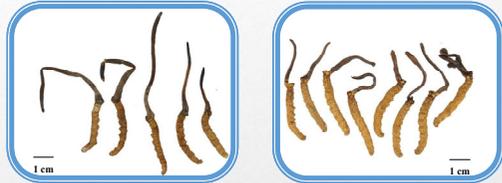
香港容易混淆中藥的分享 - 冬蟲夏草與亞香棒蟲草

你知道以下哪條是冬蟲夏草嗎？



香港容易混淆中藥的分享
冬蟲夏草與亞香棒蟲草

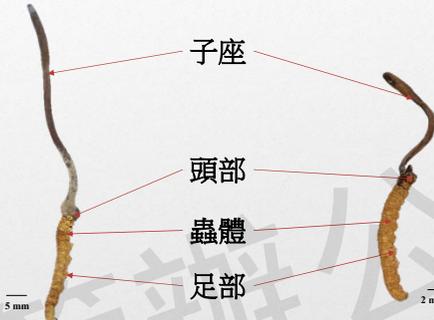
來源



冬蟲夏草 為麥角菌科真菌
亞香棒蟲草 為麥角菌科真菌
 冬蟲夏草 *Cordyceps sinensis* (Berk.) Sacc. 寄生在蝙蝠蛾科昆蟲幼蟲上的子座及幼蟲屍體的複合體
 亞香棒蟲草菌 *Cordyceps hawkesii* Gray 寄生在蝙蝠蛾科昆蟲幼蟲上的子座及幼蟲屍體的複合體

冬蟲夏草：補腎益肺，止血化痰
 亞香棒蟲草：補益肺腎，益精止血

認識蟲草特徵名稱



性狀特徵區別

冬蟲夏草

- 子座單生



亞香棒蟲草

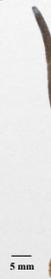
- 子座多單生，偶見2-4個



性狀特徵區別

冬蟲夏草

- 有的子座上部稍膨大，圓柱形，較長



亞香棒蟲草

- 有的子座上部膨大，圓柱形



性狀特徵區別

冬蟲夏草

- 子座頂端具不孕端



5 mm

亞香棒蟲草

- 子座頂端鈍，無不孕端



5 mm

性狀特徵區別

冬蟲夏草

- 頭部紅棕色



5 mm

亞香棒蟲草

- 頭部紅黃色或紫黑色



5 mm

性狀特徵區別

冬蟲夏草

- 有環紋20-30個，環紋明顯，近頭部的環紋較幼



5 mm

亞香棒蟲草

- 有環紋20-30個



5 mm

性狀特徵區別

冬蟲夏草

- 足8對，中間4對明顯



5 mm

亞香棒蟲草

- 足8對，中間4對稍凸出



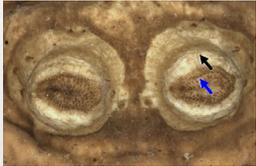
5 mm

微性狀特徵區別

蟲體中間4對足(腹足)

冬蟲夏草

- 腹足(→)明顯凸起，黃白色，頂端黃棕色
- 趾鉤(→)明顯



亞香棒蟲草

- 腹足(→)凸起不明顯，黃棕色
- 趾鉤(→)不明顯



微性狀特徵區別

蟲體氣門

冬蟲夏草

- 位於蟲體體側
- 黑色，橢圓形



亞香棒蟲草

- 位於蟲體體側
- 棕色，線形



主要區別特徵

	冬蟲夏草	亞香棒蟲草
子座	有的上部稍膨大，較長；有不孕端	有的上部膨大；無不孕端
蟲體中間4對足(腹足)	明顯凸起，黃白色；趾鉤明顯	凸起不明顯，黃棕色；趾鉤不明顯
蟲體氣門	黑色·橢圓形	棕色·線形

香港容易混淆中藥的分享 澤蘭與佩蘭

你知道澤蘭與佩蘭的分別嗎？



澤蘭

佩蘭

來源



澤蘭

佩蘭

為唇形科植物

為菊科植物

毛葉地瓜兒苗 *Lycopus lucidus* Turcz. var. *hirtus* Regel

佩蘭 *Eupatorium fortunei* Turcz.

的乾燥地上部分

的乾燥地上部分

澤蘭：活血調經，祛瘀消癥，利水消腫

佩蘭：芳香化濕，醒脾開胃，發表解暑

原植物圖片

澤蘭



毛葉地瓜兒苗*

佩蘭



佩蘭^

* <https://pubs.gdn.gov.hk/2017/11/25>
^ <https://pubs.inform.gov.hk/18452725>

性狀特徵區別

澤蘭

- 葉片多破碎



1 cm

佩蘭

- 葉片多皺縮、破碎



1 cm

性狀特徵區別

澤蘭

- 葉對生，呈披針形或長圓形，邊緣有鋸齒



佩蘭

- 葉對生，呈披針形或長圓狀披針形，邊緣有鋸齒



性狀特徵區別

澤蘭

- 莖方柱形
- 4面均有淺縱溝



佩蘭

- 莖圓柱形
- 有明顯的節和縱稜線



性狀特徵區別

澤蘭

- 表面黃綠色，部分帶紫色，節處紫色明顯，有白色絨毛



佩蘭

- 表面黃棕色或黃綠色，部分帶紫色



性狀特徵區別

澤蘭

- 表面黃綠色，部分帶紫色，節處紫色明顯，有白色絨毛
- 有時可見輪傘花序



佩蘭

- 表面黃棕色或黃綠色，部分帶紫色



微性狀特徵區別

葉下表面

澤蘭

- 密布腺點(→)



1 cm

佩蘭

- 不具腺點



1 cm

微性狀特徵區別

葉下表面

澤蘭

- 短毛(→)多見，葉脈處常較密集



1 cm

佩蘭

- 短毛(→)少見



1 cm

主要區別特徵

	澤蘭	佩蘭
莖形狀	方柱形	圓柱形
葉下表面	密布腺點；短毛多見	不具腺點；短毛少見

香港容易混淆中藥的分享 牛膝與川牛膝

你曾用以下哪種「牛膝」？

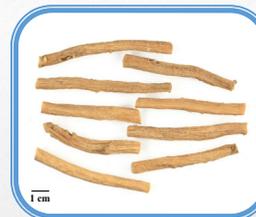


牛膝



川牛膝

來源



牛膝

為苋科植物

牛膝 *Achyranthes bidentata* Bl.
的乾燥根



川牛膝

為苋科植物

川牛膝 *Cyathula officinalis* Kuan
的乾燥根

牛膝：逐瘀通經，補肝腎，強筋骨，利尿通淋，引血下行
川牛膝：逐瘀通經，通利關節，利尿通淋

性狀特徵區別

牛膝

- 表面灰黃色或淺棕色
- 質硬脆，易折斷，受潮後變軟



川牛膝

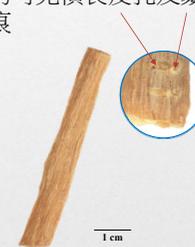
- 表面灰棕色或黃棕色
- 質韌，不易折斷



性狀特徵區別

牛膝

- 有細縱皺紋
- 有的可見橫長皮孔及鬚根痕



川牛膝

- 有縱皺紋
- 有的可見橫長皮孔及鬚根痕



性狀特徵區別

牛膝

- 切面淺棕色或棕色，略呈角質樣而油潤



0.5 cm

川牛膝

- 切面淺黃色或棕黃色，略粗糙



0.5 cm

性狀特徵區別

牛膝

- 點狀維管束黃白色，斷續排列成2-4輪
- 中央具1較大的維管束



0.5 cm

川牛膝

- 點狀維管束黃白色，排列成數輪同心環



0.5 cm

微性狀特徵區別

切面

牛膝

- 點狀維管束(→)斷續排列成2-4輪



1 mm

川牛膝

- 點狀維管束(→)排列成數輪同心環



1 mm

微性狀特徵區別

切面

牛膝

- 靠外之維管束(→)常較小



1 mm

川牛膝

- 靠外之維管束(→)常較小、近連續或連續成環



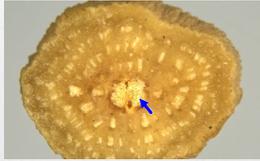
1 mm

微性狀特徵區別

切面

牛膝

- 中央具1較大的木部(→)，有的分成2束



1 mm

川牛膝

- 靠內之維管束(→)常較大、斷續成環



1 mm

主要區別特徵

		牛膝	川牛膝
性狀及微性狀	表面	灰黃色或淺棕色	灰棕色或黃棕色
	切面	點狀維管束斷續排列成2-4輪	點狀維管束排列成數輪同心環

香港容易混淆中藥的分享 決明子與望江南

你認為以下的藥材有區別嗎？



1 cm

決明子

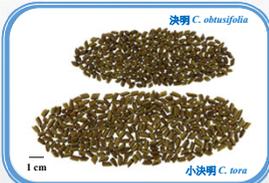


1 cm

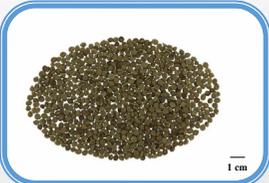
望江南

香港容易混淆中藥的分享 – 決明子與望江南

來源



決明 *C. obtusifolia*
小決明 *C. tora*



望江南

決明子 望江南
為豆科植物 為豆科植物
決明 *Cassia obtusifolia* L. 或小決明 *C. tora* L. 望江南 *Cassia occidentalis* L.
的乾燥成熟種子 的乾燥種子

決明子：清熱明目，潤腸通便
望江南：清肝，健胃，通便，解毒

香港容易混淆中藥的分享 – 決明子與望江南

性狀特徵區別

決明子

- 略呈菱方形、圓柱形、斜方錐形或錐圓形



決明 *C. obtusifolia*
小決明 *C. tora*

望江南

- 呈扁卵形



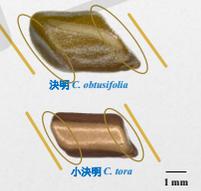
望江南

香港容易混淆中藥的分享 – 決明子與望江南

性狀特徵區別

決明子

- 兩端平行傾斜，一端稍斜漸尖；一端較平坦、有的較鈍



決明 *C. obtusifolia*
小決明 *C. tora*

望江南

- 一端偏斜稍尖，另一端鈍



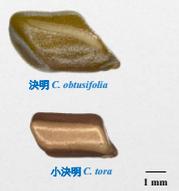
望江南

香港容易混淆中藥的分享 – 決明子與望江南

性狀特徵區別

決明子

- 表面平滑，有光澤



決明 *C. obtusifolia*
小決明 *C. tora*

望江南

- 表面略平滑、微具光澤



望江南

性狀特徵區別

決明子

- 兩側各有1條線形凹紋(→)或1片色帶(→)



决明 *C. obtusifolia* 小决明 *C. tora*

1 mm

望江南

- 兩面稍偏中央均有1類橢圓形微凹的裂線(→)



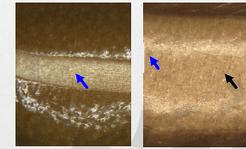
0.5 mm

微性狀特徵區別

種子表面

決明子

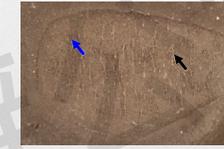
- 可見棕色小點(→)及淺黃白色線狀紋理(→)



0.5 mm

望江南

- 具棕色小點(→)及淺黃白色線狀紋理(→)



0.5 mm

微性狀特徵區別

種子橫切面

決明子

- 子葉(→)呈類“S”形折曲並重疊



1 mm

望江南

- 子葉(→)呈直線並重疊



1 mm

主要區別特徵

		決明子		望江南
		決明	小決明	
性狀及微性狀	形狀	略呈菱形、圓柱形、斜方錐形或錐圓形		呈扁卵形
	種子表面	兩側各有1條線形凹紋或1片色帶		兩面稍偏中央均有1類橢圓形微凹的裂線
	橫切面	子葉呈類“S”形折曲並重疊		子葉呈直線並重疊

香港容易混淆中藥的性狀 及顯微鑒別研究



研究介紹

專論目錄

酸棗仁及其常見混淆品 性狀及顯微鑒別研究



研究介紹

專論目錄

微細種子及果實類藥材的鑒定



研究介紹

專論目錄

如何安全使用中藥



認識有毒中藥(一)

- 《神農本草經》中按藥物功效將其分為上、中、下三品，將毒性分為「有毒」及「無毒」兩種
- 《中華人民共和國藥典》就採用「有大毒」、「有毒」、「有小毒」的表述方法



認識有毒中藥(一)

《中醫藥條例》附表一內收載了31種毒性或烈性中藥材

- 必須由註冊中醫師處方才可使用附表一中藥材，否則屬於違法
- 需與其他藥材分開貯存
- 應獨立包裝和附有適當標籤



認識有毒中藥(二)

- 其他未有收載於附表一的中藥材，亦有機會引起中毒或不良反應，如烏頭類中藥材



製附子
(白附片)



製附子
(黑順片)



製川烏



製草烏

中毒的臨床表現

急性中藥中毒

消化系統：噁心嘔吐、燒灼樣腹痛、腹瀉，甚至嘔血、大便出血等

循環系統：感到胸悶、心慌、心跳不規則等

呼吸系統：呼吸困難、口唇青紫等

神經系統：頭暈頭痛、口舌四肢和身體麻木視聽模糊，甚至昏迷、癱瘓等

泌尿系統：排尿困難、水腫等

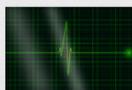
慢性中藥中毒 可能引致貧血、肝臟或腎臟損傷等



含烏頭類生物鹼中藥材(一)

中毒症狀

- 唇周和四肢麻痺、頭暈、噁心、嘔吐、腹瀉、脈搏微弱及呼吸困難，嚴重者可導致死亡
- 最快可出現在服藥後1-2分鐘，多數約10分鐘至2小時後，亦有遲至6小時發生



含烏頭類生物鹼中藥材(二)

常見中毒原因

- 未經醫師指示自行用藥
- 超量使用
- 煎煮時間過短，沒有先煎
- 炮製不當、生品內服
- 與酒同服或泡酒服
- 配伍不當、藥不對證
- 藥材混淆或摻雜



含烏頭類生物鹼中藥材(三)

- 生品一般不宜內服，只宜外用
- 必須經適當炮製後內服
- 根據病情，嚴格控制劑量
- 用量及用法可參考《中華人民共和國藥典》及《中華本草》
- 須先煎及久煎
- 注意配伍禁忌



其他有毒中藥

- 有些中藥含有毒性生物鹼並可在體內蓄積(例如：生何首烏、黃藥子等)，若大量長期服用，可引致不良反應，甚或損害肝功能。
- 長期服用某些中藥(例如：番瀉葉)，可產生依賴性



生何首烏



黃藥子



番瀉葉

使用有毒中藥注意事項

- 不應自行處方或輕信坊間流傳的藥方，以免誤服有毒中藥而引致不良反應。
- 服用中藥應病癒即止及遵從醫囑，不可隨意長期服用。

使用中藥前，應先請教中醫師
如出現中藥中毒情況，應盡快求醫



中藥與有害殘留物



重金屬的來源



重金屬對人體的影響

- 重金屬在環境中無處不在，會通過水、食物、空氣進入人體
- 重金屬污染的藥材引致急性中毒的情況並不常見，但長期攝取重金屬可能引起不良反應
- 對人體毒性較大的重金屬主要有**砷、鎘、鉛及汞**
- 每種重金屬對健康可能造成的影響各有不同，具體的表現要視乎個別重金屬污染物的化學性質，以及攝入量和攝入期長短等因素而定

硫磺薰蒸法

- 傳統藥材加工炮製方法
- 具有殺蟲、防霉、漂白、防腐和抗氧化作用
- 有助藥材的貯存
- 濫用或過度使用會影響藥材品質，還可能對人體產生不良影響



二氧化硫對人體的影響

- 少量攝入不會危害健康
- 過量則可能會對人體有害
- 可能會引致氣喘、頭痛或噁心等徵狀
- 長期接觸過量的二氧化硫可誘發呼吸系統疾病



中藥與霉菌毒素

- 霉菌毒素是由霉菌自然產生的有毒化合物，最常見及毒性最強的為黃曲霉毒素
- 霉菌在大自然中無處不在，溫暖和潮濕的環境有利於它們的繁殖
- 在栽種或貯藏的過程中，中藥均有可能受到黃曲霉毒素污染



黃曲霉毒素對人體的影響

- 長期接觸可影響多種器官系統，尤其是肝臟和腎臟
- 長期攝取黃曲霉毒素可引致肝癌，而其致癌性對於乙型肝炎病毒感染人士更為明顯
- 黃曲霉毒素亦可透過胎盤影響胎兒，導致幼兒發育不健全



如何消除污染物？



以清水沖洗中藥



適當貯存中藥以防霉變

使用中藥的注意事項

選購 → 處理 → 煎煮 → 用法

- 使用中藥前應先諮詢中醫師的意見
- 從持牌的中藥材零售商購買藥材
- 切勿購買顏色異常鮮艷潔白或酸味過於刺鼻的藥材
- 切勿購買質量變異的藥材



選購 → 處理 → 煎煮 → 用法

- 煎藥前先沖洗藥材
- 妥善貯存藥材，一般存放原則為陰涼、通風、乾燥
- 定期檢查，如發現藥材有霉變跡象，便應停止服用及立即棄掉





煎藥小貼士

- 應使用以化學性質穩定、傳熱均勻及保溫性強的材料製成的煎藥器具
- 有些中藥需要特別的煎藥時間和方法，應按中醫師的指示煎藥
- 如需翻煎中藥，不必再浸泡，適當減少加水量
- 煎乾或煎焦的中藥，不可再翻煎

✓ 陶瓷器具(例如：砂煲、瓷煲、瓦煲)

選購 → 處理 → 煎煮 → 用法

- 適時服藥，根據中醫師的指示或參考中成藥的標籤及說明書。
- 一般而言，服藥與進食應相隔1小時
- 遵循中醫師的指示注意飲食禁忌

精明使用中成藥

- 使用前應先瞭解自己的體質或病情，如有疑問，應向中醫師請教
- 不應購買或使用來歷不明或未經註冊的中成藥
- 仔細查閱中成藥的標籤及說明書的內容

已註冊中成藥

- 香港法例規定所有中成藥必須先在本港註冊方可在市面銷售
- 已註冊的中成藥在包裝上印有「HKC-XXXXX」或「HKP-XXXXX」樣式的註冊編號
- 有關註冊中成藥的資料，可瀏覽香港中醫藥管理委員會網頁
https://www.cmchk.org.hk/pcm/chi/index.html#main_dis.htm



安全使用中藥，你要知：

× 顏色異常鮮艷潔白

× 霉變

望

× 刺鼻酸味

聞

問

切

使用中藥前
應先請教中醫師

切記

從持牌的中藥材零售店購買藥材
購買已註冊的中成藥
適當處理中藥

如感到不適，應立即求醫，並徵詢醫護人員的意見



衛生署中醫藥規管辦公室